



خطبه جمعة

سیري : 2021 /30

هجرة ستراتيکي دعوة نبويه

27 ذوالحجه 1442 هـ

برسامان

06 اوكوس 2021 م

دكلواركن اوليه

جابتن حال احوال اكام ترغكانو

**PERINGATAN:**

**Adalah diingatkan bahawa sebarang penambahan dan pemindaan terhadap isi kandungan teks khutbah yang telah disediakan oleh Jabatan Hal Ehwal Agama Terengganu adalah DILARANG.**

**Khatib yang bertugas hendaklah menyemak kembali RUKUN, AYAT AL-QURAN dan helaian muka surat yang diterima. Pastikan teks dibaca terlebih dahulu sebelum menyampaikan khutbah.**

## الخطبة الأولى

أَحْمَدُ لِلَّهِ الْقَائِلُ: إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هَاجَرُوا وَجَاهَدُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أُولَئِكَ يَرْجُونَ رَحْمَتَ اللَّهِ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ.

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ. وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ،  
اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ  
إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

أَمَّا بَعْدُ ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، أُوصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ وَطَاعَتِهِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ.

سيدغ جمعة يغ درحمي سكالين،

ماريله سام-سام كيت برتقوى كقد الله سبحانه وتعالى دغن سبنر  
كتقوان، موده-مودهن كيت مرأيه كجايان دنيا دان اخيرة.

سيدغ جمعة يغ دكاسيهي،

سمقنا كداتاغن تاهون بارو هجرة 1443، يغ باكل منجلع ننتي، خطيب  
ايغين معوقاس ساتو خطبة برتاجوق :

”هجرة ستراتيكبي دعوة بويه“

هجرة منجادي فرسيمقن فتيغ دالم فرجالن دعوة دان حرکه قيمقنين  
رسول الله ﷺ. هجرة منجادي تتيق فرقيسهن انتارا فريغت لمه دان  
قوات، زمان كهينان دان كموليان، دانتارا سيتواسي اسلام دقرينته دان  
درندهكن دغن سيتواسي اسلام ممرينته دان برمرواه.

مغحياتي سجاره هجرة ممقو مغيغت كمبالي مرتبت اسلام دان اومتن،  
مپمارقكن روح نادي ستياف مسلم اونتوق تروس سكر بردپوت باكي  
مليهت كمناغن دان ككواسان اكام الله دبومين. اينله نيلاي  
مانيفيستاسي هجرة يغ سهاروسن ترچتوس ستياف كالي براولغن سمبوتن  
كداتاغن تاهون بارو هجرة دان ستياف كالي دبوک دايري (diari) تقويم  
هجري سقنجغ تاهون.

**قوم مسلمين يغ دبركتي.**

هجرة نبويه ددو كوغ قادو اوليه مهاجرين دان انصار. مهاجرين سغكوف  
منيغكلكن تانه كلاهيرن، هرتا بندا دان كلوارك سمات-مات اونتوق  
منجاري رضا الله سبحانه وتعالى.

الله سبحانه وتعالى موجي قوم مهاجرين دالم سورة الحشر ايات 8:

لِلْفُقَرَاءِ الْمُهَاجِرِينَ الَّذِينَ أُخْرِجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ وَأَمْوَالِهِمْ يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِّنَ

اللَّهِ وَرِضْوَانًا وَيَنْصُرُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ ۗ أُولَٰئِكَ هُمُ الصَّادِقُونَ ﴿٨﴾

مقصودن : كشد اورغ-اورغ فقير يغ برهجرة، يغ تله داوسير كلوار  
دري هلامنن دان هرتا بنداش (كران برقكغ تكوه كشد اجرن اسلام)،  
اونتوق منچاري ليمقه كورنيا دري الله دان كريضائنن، سرتا منولوغ  
(اكمام) الله دان رسولن ، مريك ايتله اورغ-اورغ يغ بنر (ايمانن دان  
عملن).

سمنتارا انصار قولاً ميمبوت بائيق كداتاعن نبى ﷺ دان قارا مهاجرين  
دغن قنوه كمورهن هاتي دان مغيربنكن سكالالا هرتا سرتا سغكوف  
بركوغسي كهيدوقن برسام مهاجرين. الله سبحانه وتعالى مقرر كنلكن  
سيافاكه انصار دالم سورة الحشر، ايات 9:

وَالَّذِينَ تَبَوَّءُوا الدَّارَ وَالْإِيمَانَ مِن قَبْلِهِمْ يُحِبُّونَ مَن هَاجَرَ إِلَيْهِمْ وَلَا يَجِدُونَ فِي

صُدُورِهِمْ حَاجَةً مِّمَّا أُوتُوا وَيُؤْثِرُونَ عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ وَلَوْ كَانَ بِهِمْ خَصَاصَةٌ ۗ

وَمَن يُوقِ شُحَّ نَفْسِهِ ۗ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٩﴾

**مقصودن:** ” دان اورغ-اورغ (انصار) يغ منديامي نكري (مدينه) سرتا  
 برايمان سبلوم مريك، مغازيهي اورغ-اورغ يغ برهجره كنكري مريك،  
 دان تيدق اد قولادالم هاتي مريك فراسان برحاجتكن اف يغ تله دبري  
 كقد اورغ-اورغ يغ برهجره ايت دان مريك جوك مغوتاماكن اورغ-  
 اورغ يغ برهجره ايت لبه درقد ديري مريك سنديري، سكاليفون مريك  
 دالم كادان ككوراعن دان امت برحاجة. دان (ايغته)، سسياقا يغ منجاك  
 سرتا مملهارا ديريث درقد دفغاروهي اوليه طبيعة بخيلث، مك مريكه  
 اورغ-اورغ يغ برجاي.“

### قوم مسلمين حَفِظَكُمُ اللهُ.

تياد مانسي يغ قاليع لايق منداقت فرتولوغن الله لبه دري رسول الله ﷺ.  
 نامون، كلايقكن اين تيدقده دجاديكن السن اونتوق مغابايكن وسيله  
 اونتوق منچاقاي كجايا. اين داقت دليهت دري كتليتيان دان كهلوسن  
 فراچغن ستراتيكي يغ داتور نبي ﷺ اونتوق برهجره. نبي ﷺ ممبري تغكفن  
 تربوروق باكي ريسيكو يغ باكل دهادقين دان تيدق منيعكلكن سبارغ  
 فرتيمبعن اونتوق رواغ ككاكالن.

انالوگيڻ (anologinya)، سقرتي کاقل یغ تله دبينا دغن سٽکوه  
 موغکين، دان دغدو قولاً دغن نخودا یغ برکماهيرن. اخيرث داتغله  
 اروس یغ ممودهکن فرجالننث دان اغين قوات یغ ممندو ارهنث ملاجوکن  
 فرجالنن سهيغک بوليه سمقاي کديستيناسي دغن سلامت دان دالم تيمقوه  
 سسيغکتش (sesingkatnya).

هجره رسول الله ﷺ اين برلغسوغ منوروت اچوان اين. اي داقت دليهت  
 باکايما نا بکيندا ﷺ چوکوف براهسيا دان هاش ممبري معلومت کقد  
 مريک یغ فرلو دان بوليه برتندق مغيکوت کفرلوان فرانچن رسول الله  
 ﷺ یغ تليتي اين قولاً دبنتو اوليه داي اوسها ابو بکر رضي الله عنه دغن  
 بنتوان کلوارکن دان اورغ-اورغ باوهنث .

اينله نيلاي فرهمبائن کتيک مرچغ دان بروسها سبلوم برتوکل دان برسراه  
 کقد الله سبحانه وتعالی فرسياقن یغ سممقو دان سلغکقن مستي دسوسون  
 اتور سبلوم تيبا فرتولوغن لاغيت یغ منتيجهکن مانيسن سبواه کجايان.

سيدغ جمعة یغ درحمي،

هجره ممرتبتکن قرانن اينستيتوسي مسجد. نبي ﷺ ممبينا مسجد قباء

ستیاښ دسان. الله مراقمکن لځکه مليا ایت دالم فرمانښ دالم سورة التوبة،

ایات 108:

لَمَسْجِدٍ أُسِّسَ عَلَى التَّقْوَىٰ مِنْ أَوَّلِ يَوْمٍ أَحَقُّ أَنْ تَقُومَ فِيهِ فِيهِ رِجَالٌ يُحِبُّونَ

أَنْ يَنْظُرُوا وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُطَهَّرِينَ ﴿١٠٨﴾

یغ بر مقصود: ”سسوځکوهن مسجد (قباء یغ اغکاو بینا واهای محمد)،

یغ تله دیدیریکن داتس داسر تقوی دری مولا (وجودښ)، سوده سقاتوتښ

اغکاو سمبھیغ قدښ. ددالم مسجد ایت اد اورغ-اورغ للاکي یغ سوک

(مغمبیل برت) ممبرسیهکن (منسوچیکن) دیریښ دان الله مځاسیهي اورغ-

اورغ یغ ممبرسیهکن دیری مریک (ظاهیر دان باطین).

بکیتو جوک رسول الله ﷺ سکالي لاکي منجادیکن قمبینان مسجد

نبوی سباکاي لځکه فرتام ددیستیناسي اخیر هجرة ستیا د فرکمقوغن

بني النجار. این کران مسجد قد زمان رسول الله ﷺ برقرانن اوتام

سباکاي تمقت عبادة، فوست کومونیتی، فجابت فنتادبیران، محکمه

کعادیلن دان مدرسه تربیه یغ ملاهیرکن علماء! دان فندعوه.“

## سیدغ جمعة یغ دملیاکن

قٹاجرن خطبة میثگو این ایاله:

- 1- دعوة قرلو دنائوغي اولیه اور کانیسای یغ قوات لاکي ترسوسون، یغ ممقویای قمیمین، قندوکوغ دان قرائچن یغ باءیق.
- 2- دعوة مملوکن کواس قولیتیک اتاو دوله یغ قوات دان ممقو منائوغي کرجا-کرجا دعوة سفرتیمان یغ برلاکو ستله ترتکقن نکارا مدینه.
- 3- دعوة مملوکن قرقادوان یغ اوتوه دالم کالغن اومت اسلام سفرتی یغ دلاکوکن اولیه نبی ﷺ دغن مفرسوداراکن قوم مهاجرین دان انصار.
- 4- مسجد منجادی قوست اوتام دان ترفنتیغ دالم دعوة، سفرتیمان یغ دماینکن اولیه مسجد نبوی دالم منتزیه، مندیدیق دان دالم مغواتکن ایکن قرسودارائن اومت اسلام.

اونتوق ایت، دمی مپمارقکن اوسها ممرتبتکن اسلام، میمبر میرو سلوروه اومت اسلام اونتوق مغمبیل اعتبار دری ستراتیکی دعوة رسول الله ﷺ دالم قریستیوا هجرة این، دغن بروسها ممستیکن نکارا کیت دقیمین دان ددومیناسی (didominasi) اولیه کقیمینن اسلام، مغواتکن قرقادوان دان قرساوداران اسلام، دسمقیغ منجاوهی فکتور یغ مباوا کقد قرقچاهن،

سرتا مقرر کاساکن فوعسي مسجد سباکاي قوست عباده، کعلموان،  
فرقادوان دان قوست سو کوغن مشارکت ستمقت.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

وَإِذْ يَمْكُرُ بِكَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِيُثْبِتُوكَ أَوْ يَقْتُلُوكَ أَوْ يُخْرِجُوكَ وَيَمْكُرُونَ

وَيَمْكُرُ اللَّهُ وَاللَّهُ خَيْرُ الْمَكْرِينَ ﴿٣٠﴾

مقصودن: ”دان ايغتله (واهاي محمد)، كتيك اورغ-اورغ كافيير مشرك  
(مكه) منجالنكن تيقو داي ترهادف مو اونتوق مناهن مو، اتاو مبونوه  
مو، اتاو مغوسير مو. مريك منجالنكن تيقو داي دان الله مئكاكلكن  
تيقو داي (مريك)، كران الله سبايق-بائيق يئ مئكاكلكن تيقو داي“.  
(الانفال: 30)

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ.

وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ.

وَتَقَبَّلَ اللَّهُ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ.

أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ

وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.

## الْحُطْبَةُ الثَّانِيَةُ

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ. وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ  
أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ،  
وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ! اتَّقُوا اللَّهَ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

مَعَاشِرَ الْمُسْلِمِينَ رَحِمَكُمُ اللَّهُ،

ماريله كيت ممقربايقكن اوچاقن صلوات دان سلام كقد رسول الله ﷺ  
سباكايماں فرمان الله دالم سورة الأحزاب، ايات 56:-

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ

وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى  
سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى  
آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا  
إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ  
وَالْأَمْوَاتِ، إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ.

اللَّهُمَّ ادْفَعْ عَنَّا الْبَلَاءَ وَالْوَبَاءَ وَالْفَحْشَاءَ مَا لَا يَصْرِفُهُ غَيْرُكَ. اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبَرَصِ وَالْجُنُونِ وَالْجُدَامِ وَمِنَ السَّيِّئِ الْأَسْقَامِ. اللَّهُمَّ اشْفِ مَرَضَانَا وَارْحَمْ مَوْتَانَا، وَالطُّفَّ بِنَا فِيمَا نَزَلَ بِنَا.

اللَّهُمَّ احْفَظْ مَوْلَانَا الْوَائِقَ بِاللَّهِ السُّلْطَانَ مِيزَانَ زَيْنِ الْعَابِدِينَ، ابْنَ الْمَرْحُومِ السُّلْطَانَ مُحَمَّدِ الْمُكْتَفِيِّ بِاللَّهِ شَاهٍ، وَأَنْزِلِ الرَّحْمَةَ عَلَيْهِ وَعَلَى السُّلْطَانَةِ نُورِ زَاهِرَةَ، سُلْطَانَةِ تَرْغَكَانُو.

وَاحْفَظْ أَوْلَادَهُ وَأَهْلَهُ وَرَعَايَاهُ مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ، بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ. اللَّهُمَّ احْفَظْ وِلْيَ الْعَهْدِ تَعَكَو مُحَمَّدَ إِسْمَاعِيلَ ابْنَ الْوَائِقِ بِاللَّهِ السُّلْطَانَ مِيزَانَ زَيْنِ الْعَابِدِينَ.

يا الله تورونكنله حكومنمو اتس قوم يهودي يع ملاكو كن كظاليمن دغن مبونوه ساودارا- ساودارا كامى قوم مسلمين دفلستين، يا الله حكومله مريك سسوعكوهن مريك تق ممقو ملمهكنمو،

يا الله سلامتكنله ساودارا-ساودارا قوم مسلمين يع لمه دفلستين، تكوهكن ايمان مريك دان بنتوله مريك، يا الله سايعي دان كاسيهيله مريك دان كلواركنله مريك دري فنينداسن موسوه- موسوه مريك.

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.  
وَصَلَّى اللهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ.  
وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.

عِبَادَ اللهِ!

أَذْكُرُوا اللهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ،  
وَأَشْكُرُوهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ،  
وَلَذِكْرُ اللهِ أَكْبَرُ، وَاللهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.

قُومُوا إِلَى صَلَاتِكُمْ، يَرْحَمْكُمْ اللهُ.